

# HODELPA GARDEN SUITES

GOLF & CONVENTION CENTER

## **HOTEL**

- 1. ¿Cuál es el horario para check-in y check-out? / What are the check-in and check-out times?**
  - **ESP:** Generalmente, las habitaciones de hotel están disponibles a partir de las 3:00PM Check In: 3:00PM Check Out: 12:00pm
  - **ENG:** Generally, hotel rooms are available from 3:00PM Check In: 3:00PM Check Out: 12:00pm
  
- 2. ¿Se permiten mascotas en el hotel? / Are pets allowed in the hotel?**
  - **ESP:** No está permitido el acceso de mascotas al hotel.
  - **ENG:** Please note that pets are not allowed in the hotel.
  
- 3. ¿Cuántos restaurantes tiene el hotel? / How many restaurants does the hotel have?**
  - **ESP:** restaurantes que funciona como buffet y con menú a la carta.
  - **ENG:** restaurants that function as a buffet and with a la carte menu.
  
- 4. ¿Sus hoteles están adaptados para personas con discapacidades? / Are your hotels suitable for people with disabilities?**
  - **ESP:** Si.
  - **ENG:** Yes.
  
- 5. ¿Tienen Wi-fi gratuito en las instalaciones y habitaciones? / Do you have free Wi-Fi on site and rooms?**
  - **ESP:** Si.
  - **ENG:** Yes.

**6. ¿El coste del desayuno está incluido en la reservación? / Is the cost of breakfast included in the reservation?**

- **ESP:** Sí, está incluido en la reservación. Y disponemos de planes todo incluido.
- **ENG:** Yes, it is included in the reservation. And we have all-inclusive plans.

**7. ¿Qué formas de pago se aceptan para pagar mi habitación? / What payment methods are accepted to pay for my room?**

- **ESP:** Efectivo, Transferencias y T/C.
- **ENG:** Cash, Transfers and T/C.

**8. ¿Qué hago si no recibo el e-mail de confirmación de reserva del hotel? / What do I do if I do not receive the hotel booking confirmation email?**

- **ESP:** Puede ponerse en contacto con nuestro departamento de reservas llamando al 809-683-3636 o enviarnos un correo a [reservas@hodelpa.com](mailto:reservas@hodelpa.com) indicando el nombre de la persona que hizo la reserva y el hotel que estará visitando. También le recomendamos que revise su buzón de correo no deseados.
- **ENG:** You can contact our reservations department by calling 809-683-3636 or email us at [reservas@hodelpa.com](mailto:reservas@hodelpa.com) indicating the name of the person who made the booking and the hotel you will be visiting. We also recommend that you review your spam mailbox.

**9. ¿Qué debo hacer si pierdo u olvido algo en mi habitación? / What should I do if I lose or forget something in my room?**

- **ESP:** Póngase en contacto directamente con el hotel al correo [gerenterecepcionhgs@hodelpa.com](mailto:gerenterecepcionhgs@hodelpa.com) o teléfono 809-688-9999.
- **ENG:** Please contact the hotel directly by email [gerenterecepcionhgs@hodelpa.com](mailto:gerenterecepcionhgs@hodelpa.com) or phone 809-688-9999.

**10. ¿Tienen disponible Daypass? / Do you have Daypass available?**

- **ESP:** Si, ofrecemos daypass de 10:00 a.m. / 5:00 p.m.
- **ENG:** Yes, we offer 10:00 a.m. / 5:00 p.m. daypass.

**11. ¿Tienen servicios de lavandería? / Do you have laundry services?**

- **ESP:** Si.
- **ENG:** Yes.

**12. ¿Tienen Playa? / Do you have a beach?**

- No.

**13. ¿Tienen alguna oferta para cumpleaños o luna de miel? / Do you have any birthday or honeymoon offers?**

- **ESP:** Si, puede tener más información comunicándose a nuestra Recepción al 809-688-9999.
- **ENG:** Yes, you can have more information by contacting our Reception at 809-688-9999.

**14. ¿Cómo cancelar o modificar mi reserva? / How to cancel or modify my booking?**

- **ESP:** Puede ponerse en contacto con nuestro departamento de reservas llamando al 809-683-3636 o enviarnos un correo a [reservas@hodelpa.com](mailto:reservas@hodelpa.com) indicando el nombre de la persona que hizo la reserva y el hotel que estará visitando.
- **ENG:** You can contact our reservations department by calling 809-683-3636 or email us at [reservas@hodelpa.com](mailto:reservas@hodelpa.com) indicating the name of the person who made the reservation and the hotel you will be visiting.

**BODA**

**15. ¿Cómo puedo organizar un evento con ustedes? / How can I organize an event with you?**

- **ESP:** Puede coordinar todo tipo de eventos con nosotros escribiéndonos al correo de nuestra Gerente de Banquetes Fany Rodríguez a su correo: [fanyrodriguez@hodelpa.com](mailto:fanyrodriguez@hodelpa.com) y llamando al hotel al 809-688-9999.
- **ENG:** You can coordinate all kinds of events with us by writing to us in the mail of our Banquet Manager Fany Rodríguez at your email: [fanyrodriguez@hodelpa.com](mailto:fanyrodriguez@hodelpa.com) and calling the hotel 809-688-9999.

**16. ¿En qué lugares hacen las ceremonias? / Where do the ceremonies take place?**

- **ESP:** En el lugar que el cliente considere en la propiedad.
- **ENG:** Where the client considers in the property.

**17. ¿Puedo hacer la recepción al aire libre? / Can I do the outdoor reception?**

- ESP: Si
- ENG: Yes

**18. ¿Qué es el servicio de coordinadora de bodas? / What is the Wedding Coordinator Service?**

- ESP: Es la persona asignada asistirles desde su primer contacto en el hotel hasta el cierre de evento.
- ENG: You are the person assigned to assist you from your first contact at the hotel until the closing of the event.

## **SALONES**

**19. ¿El salón de conferencias está disponible para clientes que no se hospedan en el hotel? / Is the conference room available to non-hotel guests?**

- ESP: Si, si esta reserva para actividades abiertas y son parte de los invitados.
- ENG: Yes, if you are booking for open activities and are part of the guests.

**20. ¿Qué incluye su salón? / What does your lounge include?**

- ESP: En los servicios se incluyen el mobiliario a utilizar.
- ENG: Services include the furniture to be used.

**21. ¿Tienen sonido integrado? / ¿Do you have built-in sound?**

- ESP: Servicio disponible con costo adicional.
- ENG: Service available at an additional cost.

## **A&B**

**22. ¿Tienen platos sin gluten? / Do you have gluten-free dishes?**

- ESP: Si.
- ENG: Yes.

**23. ¿Cuál es el origen de estos vegetales? / What is the origin of these vegetables?**

- ESP: Proviene del valle de Jarabacoa.

• ENG: They come from the Jarabacoa Valley.

**24. ¿Qué tipo de vinos o cervezas tenéis? / What kind of wines or beers do you have?**

- ESP: Tenemos disponible la cerveza presidente nacional, vino tinto, vino blanco, vino rosado y vinos espumantes.
- ENG: We have available national president beer, red wine, white wine, rosé wine and sparkling wines.